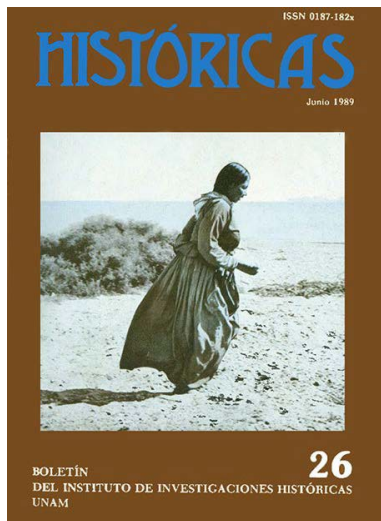




Artículo: Pablo de Mendíbil ¿Teólogo de Jacala o liberal español?

Autor(es): Matute, Álvaro

Revista: Históricas. Boletín del Instituto de Investigaciones Históricas, UNAM

Número: 26

Año: 1989

ISSN edición impresa: 0187-182X

ISSN de pdf: [en trámite]

Forma sugerida de citar: Matute, Álvaro. "Pablo de Mendíbil ¿Teólogo de Jacala o liberal español?" Históricas. Boletín del Instituto de Investigaciones Históricas, UNAM, 26 (1989): p. 23-26. Edición digital en PDF, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 2018, Disponible en Repositorio Institucional Históricas UNAM <http://hdl.handle.net/20.500.12525/3748>

D.R. © 2018. Los derechos patrimoniales pertenecen a la Universidad Nacional Autónoma de México. Ciudad Universitaria, Coyoacán, C.P. 04510, Ciudad de México

Entidad editora: Instituto de Investigaciones Históricas. Universidad Nacional Autónoma de México

Correo electrónico: departamento.editorial@historicas.unam.mx

"Excepto donde se indique lo contrario, esta obra está bajo una licencia Creative Commons (Atribución-No comercial-Compartir igual 4.0 Internacional, CC BY-NC-SA Internacional, <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/legalcode.es>)"



Para usos con otros fines se requiere autorización expresa de la institución: departamento.editorial@historicas.unam.mx

Con la licencia CC-BY-NC-SA usted es libre de:

- **Compartir:** copiar y redistribuir el material en cualquier medio o formato.
- **Adaptar:** remezclar, transformar y construir a partir del material.

Bajo los siguientes términos:

- **Atribución:** debe dar crédito de manera adecuada, brindar un enlace a la licencia, e indicar si se han realizado cambios. Puede hacerlo en cualquier forma razonable, pero no de forma tal que sugiera que usted o su uso tienen el apoyo de la licenciante.
- **No comercial:** usted no puede hacer uso del material con propósitos comerciales.
- **Compartir igual:** si remezcla, transforma o crea a partir del material, debe distribuir su contribución bajo la misma licencia del original.



INSTITUTO
DE INVESTIGACIONES
HISTÓRICAS



REPOSITORIO
INSTITUCIONAL
HISTÓRICAS
UNAM

Pablo de Mendíbil ¿Teólogo de Jacala o liberal español?

Álvaro Matute*

Debo mis contactos con la obra de don Pablo de Mendíbil a Jorge Gurría Lacroix. El primero ocurrió en 1965 cuando nos “perdonó” a algunos des-pistados la lectura del *Cuadro histórico...* de Bustamante y en su lugar nos encomendó la del *Resumen histórico de la revolución de los Estados Unidos Mejicanos; sacado del “Cuadro Histórico” que en forma de cartas escribió el Lic. D. Carlos María de Bustamante*.¹ Bien sabida era la fama bustamantófila de Gurría,² al cabo buen lector de Alamán, Mora y Zavala, de quienes indudablemente heredó el disgusto por la obra del buen abogado oaxaqueño, forjador de mitos y propulsor del nacionalismo histórico mexicano. Años más tarde, alrededor de 1978, el propio Gurría me encomendó preparar una conferencia sobre don Pablo de Mendíbil, la cual nunca llegué a pronunciar, debido a la dolorosa enfermedad de don Jorge, que posteriormente, el 10 de febrero de 1979, lo condujo a la muerte. El caso es que tomé algunas notas acerca de quien el varias veces mencionado Gurría dice lo siguiente: “Liberal español asilado en Londres en los años veinte del siglo XIX”.³ No recuerdo si por recomendación del mismo o de Rosa Camello, o por pura intuición personal, acudí al excelente libro de Vicente Llorens Castillo, *Liberales y románticos. Una emigración española en Inglaterra (1823-1834)*⁴ para buscar a Mendíbil y ubicarlo en el horizonte historiográfico.

* Instituto de Investigaciones Históricas de la UNAM.

¹ Pablo de Mendíbil, *Resumen histórico de la revolución de los Estados Unidos Mejicanos, sacado del “Cuadro histórico” que en forma de cartas escribió el Lic. D. Carlos María de Bustamante, i ordenado en cuatro libros por...* Londres, R. Ackermann, 1828, 423 p. Hay dos ediciones facsimilares: México, Editorial Jus, 1955 y México, Miguel Ángel Porrúa, 1983 (Colección Tlahuicole, 8). En ésta se menciona una más elaborada por Cremi y Banco Longoria, sin dato.

² Juan A. Ortega y Medina, “El historiador don Carlos María de Bustamante ante la conciencia histórica mexicana”, *Anuario de Historia, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM*, año III, 1963, p. 11-58.

³ Anastasio Zerecero, *Memorias para la historia de las revoluciones en México*, estudio historiográfico de Jorge Gurría Lacroix, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1975, LXX-346 p. (Nueva Biblioteca Mexicana, 38). Esp. p. XVIII-XX.

⁴ Vicente Llorens Castillo, *Liberales y románticos. Una emigración española en Inglaterra (1823-1834)*, México, El Colegio de México, 1954, 382 p. (Publicaciones de la Nueva Revista de Filología Hispánica, III).

fico e ideológico que le debía corresponder. Los nuevos y ricos datos ahí encontrados me resultaron de suma utilidad para mis cursos de Historiografía de México que regularmente imparto.

Cuál no sería mi sorpresa cuando abrí la edición facsimilar del *Resumen histórico* preparada por la casa Miguel Ángel Porrúa, cuando leí en el prólogo de don Horacio Labastida Muñoz que el autor no era el español liberal del que siempre había hablado, sino un “teólogo” veracruzano oriundo del Real de San Antonio de Jacala. Desgraciadamente el prólogo no trae referencias de apoyo que me permitieran rastrear la fuente que sustentaba la afirmación de Labastida. Durante un tiempo quedé sembrado en la duda, y por fin, llegué al punto de partida —provisional— del caso en cuestión. Éste es el *Suplemento al Diccionario Porrúa* aparecido en 1966 —ya que la primera edición de dicho diccionario no incluye a Mendíbil—. Las posteriores ediciones del Porrúa, tercera y cuarta, reproducen exactamente la ficha del *Suplemento* que ubica a Pablo de Mendíbil como nacido en el Real de Jacala, y agregan que obtuvo la licenciatura en Teología el 10 de julio de 1786 y el doctorado el 25 de marzo del año siguiente, en la Real y Pontificia Universidad. No dan año de nacimiento y muerte del “teólogo”, pero sí lo hacen autor del *Resumen histórico*... Se trata, pues, de un caso evidente de homonimia. ¿Por qué tiene razón Llorens Castillo y no el *Diccionario Porrúa* y Labastida?



Otomíes de San Miguel
Tolimán, Querétaro.

La fuente que aduce el historiador español es nada menos que una nota autobiográfica escrita por Mendíbil en 1828 y recogida pocos años después en el *New Monthly Magazine* de mayo de 1835, páginas 47-48. Además de ello, en la obra de Llorens hay un estudio serio y sistemático sobre Mendíbil, del cual aprovechamos algunos datos para ayudar a desvanecer la confusión creada por el hecho de que un doctor de la Real y Pontificia Universidad de México se llamara igual a este liberal español, nacido en Alegría, provincia de Álava, en 1788, es decir, un año después de la obtención del doctorado por el jacaleño, y fallecido en Londres, en 1832.

Mendíbil —el alaveño— estudió leyes en la Universidad de Zaragoza y con el tiempo y las circunstancias fue uno de los “afrancesados”, lo cual lo envió a Burdeos para ponerse a salvo de la justificada furia hispanista antinapoleónica. Ahí ejerció sus primeras armas como profesor de español, de lo cual viviría después. La restauración constitucional de 1820 lo hizo retornar a su patria, donde duró tres años, pues la reacción absolutista lo despachó a la capital de Inglaterra, donde permaneció nueve años más, hasta su muerte, ocurrida pocos meses después de disfrutar y ejercer el cargo de profesor de español en el King's College de Londres.

Pablo de Mendíbil fue hombre de pluma. Polígrafo por necesidad, se dedicó a hacer traducciones, resúmenes, compilaciones y, también, versos de ocasión —los “no me olvides”— y algunos artículos sobre escritores de lengua española, entre los que se cuenta a los mexicanos fray Manuel de Navarrete y Manuel Eduardo de Gorostiza. Fue redactor suplente del periódico *Ocios de los españoles emigrados*, desde 1824 hasta octubre de 1826, en que apareció mensualmente, ya que en 1827 se convirtió en trimestral, pero no alcanzó a cubrir todo ese año. Escribió en una revista, las *Variedades* y en el *Repertorio americano*. Fue en éste donde hizo referencia a Navarrete y Gorostiza. También colaboró en la *Foreign Review* y en el *Fraser's Magazine*.

Su oficio se advierte, según Llorens Castillo, en la composición de los *No me olvides*, anuarios que contenían versos y prosas “originales, imitadas y traducidas” y de los que se encargó nuestro Mendíbil en los años de 1828 y 1829. De esos mismos años datan otras producciones del autor, preparadas para la activa imprenta de R. Ackermann: el *Resumen histórico* y una obrita que lleve el largo e impactante título de *Descripción abreviada del mundo. Inglaterra, Escocia e Irlanda: pintura de trajes, diversiones, usos i costumbres sacada del inglés con un bosquejo estadístico del Imperio Británico*. Antes, en 1826, había preparado una *Revista del antiguo teatro español, o selección de piezas dramáticas desde el tiempo de Lope de Vega hasta el de Cañizares, castigadas y arregladas conforme a los preceptos del arte*. Esta obra no fue impresa por R. Ackermann sino por M. Calero en la propia Londres.

Pablo de Mendíbil escribió tanto para los españoles emigrados en Londres, como para los hispanoamericanos todos, a quienes se difundían las

doctrinas liberales y, con ellas, una buena y positiva imagen de Inglaterra y sus instituciones, a la par que una negativa de España y el régimen absolutista fernandino. Algunas de sus obras tenían la función de mantener viva la identidad española de la minoría emigrada, las otras, tanto el *Resumen histórico...* como la *Descripción abreviada...* cumplen la segunda de las funciones. Esta última es un brevísimo compendio de cuadros ejemplares del Reino Unido, escrito en forma sencilla y agradable, con grabados atractivos, pese a lo pequeño del formato.

El *Resumen* de la obra bustamantiana, en cambio, tiende a exaltar la insurgencia contra España, contra la España absolutista e intolerante —todo lo contrario a la Inglaterra que hospedaba a los emigrados—. Trabajo nada fácil, Mendíbil hubo de poner orden en el caos, ya que el *Cuadro histórico...* se resiste inclusive a seguir los cánones de la crónica y no respeta siquiera el orden temporal, cosa que hace Mendíbil en su trabajo. Elimina digresiones, simplifica el estilo, economiza datos y, en suma, hace legible el relato histórico.

Se explica que el *Resumen* concluya en 1819 porque su fuente única, Bustamente, no había publicado todavía el tomo correspondiente a la consumación de la independencia. Sin embargo, Mendíbil no ignoraba los hechos posteriores y bien podía haber compuesto un breve epílogo. Pero acaso la manera como fue consumada la independencia mexicana no convenía al mensaje liberal, por no ser consecuencia de la insurgencia iniciada por Hidalgo, y prefirió omitirla. Tal vez en esto el teólogo de Jacala hubiera tenido una opinión adversa a su homónimo.



Zapoteca de Teotitlán del Valle, Oaxaca.